

Verwendung als Power Bank

- Wenn das zu ladende Gerät einen Mini-USB-Stecker verwendet, können Sie das mitgelieferte Kabel verwenden, wenn nicht, müssen Sie Ihr eigenes Kabel verwenden.
- Stecken Sie das kleinere Ende des Ladekabels in den Ladeanschluss des zu ladenden Gerätes.
- Stecken Sie den USB-Stecker in den USB-Port (siehe oben) auf der Seite des Dual Star.
- Um die Ladezeit zu verkürzen, ist die Taschenlampe nicht eingeschaltet.
- Sobald das angeschlossene Gerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Gerät, das Sie aufladen, um die im Dual Star gespeicherte verbleibende Batterieleistung zu erhalten.

Instandhaltung

Öffnen Sie nicht das äußere Gehäuse des DUAL STAR, da es keine vom Benutzer zu wartenden Teile gibt. Das Öffnen oder Versuchen, das Dual Star zu öffnen, erlischt die Garantie (mit Ausnahme des Einführens der Batterie gemäß dieser Bedienungsanleitung). LED-Glimmhinern sollten unter normalen Bedingungen nicht abnutzen und müssen nicht ausgetauscht werden. Versuchen Sie niemals, den Akku zu zerlegen.



使用手电筒

- 此单元具有四种光模式：高、低、SOS和频闪。
- 要打开指示灯，请按“开/关”按钮，直至发出哔哔声，指示灯亮起。这是高级模式。
 - 要将照明模式更改为低，请再次按“开/关”按钮。
 - 要将光模式更改为频闪光，请再次按“开/关”按钮。
 - 要将光模式更改为SOS，请在任何模式或关闭时按住“开/关”按钮二秒钟。

使用灯笼

将本机的头部从身体上拉出来，露出灯笼。按照上述说明打开灯。

充电

在为本机充电时或将其用作电源为其他设备充电时，将使用随附的USB至迷你USB线。

充电Dual Star

- 将Mini USB插头插入Dual Star侧面的Mini USB端口（如上所示）。
- 将充电线的另一端连接到电源插头适配器或适当的USB充电器插座上的USB端口。
- 一旦连接，充电指示灯将闪烁，表示本机正在充电。
- 为了减少充电时间，请确保手电筒不亮。
- 当所有四个LED都显示稳定的稳定光时，充电完成并且电池充满电。

充电指示灯

“On / Off”开关正上方有4个蓝色LED。在使用过程中以及充电时显示剩余电池电量，四个照明的LED指示灯表示本机已充满电。当电池耗尽时，发光二极管的数量会减少，表示电池应该是什么时候

用作电力银行

- 如果要充电的设备使用迷你USB插头，您可以使用附带的电源线，否则您将需要使用自己的电源线。
- 将充电线的较软端插入要充电的设备的充电端口。
- 将USB插头插入Dual Star侧面的USB端口（如上所示）。
- 为了减少充电时间，请确保手电筒不亮。
- 一旦连接到设备充满电，请断开正在充电的设备，以节省存储在Dual Star中的剩余电池电量。

保养

不要打开Dual Star的外壳，因为内部没有用户可维修的部件。打开或尝试打开双星将导致保修失效（除了根据本用户手册插入电池）。LED灯泡在正常条件下不要磨损，不需要更换。切勿尝试拆卸电池。



懐中電灯の使用

- このユニットには、High、Low、SOS、Strobeの4つのライトモードがあります。
- ライトをオンにするには、「オン/オフ」ボタンをクリックしてライトが点灯するまで押します。これはハイモードです。フラッシュモードをLowに押すするには、もう一度“On / Off”ボタンを押してください。
 - フラッシュモードをストロボに変更するには、もう一度“On / Off”ボタンを押してください。
 - フラッシュモードをSOSに変更するには、「オン/オフ」ボタンを3秒間、任意のモードで、またはオフにしたままにします。

ランタンの使用

ユニットの頭を本体から引き離して、ランタンを明らかにします。上記の手順に従って、ランタンをオンにします。

充電

付属のUSB to mini USBコードは、本機を充電するとき、または他の機器を充電するための電源として使用するときを使用します。

Dual Starの充電

- Mini USBプラグをDual Starの側面にあるミニUSBポート（上図）に差し込みます。
- 充電リード線のもう一方の端をメインプラグアダプタのUSBポートまたは適切なUSB充電器のコンソールに接続します。接続されると、充電インジケータのLEDが点滅し、装置が充電中であることを示します。
- 充電時間を短縮するには、懐中電灯が点灯していないことを確認してください。
- 4つのLEDすべてが点灯している、充電は完了し、バッテリーは完全に充電されます。

充電インジケータ

「オン/オフ」スイッチのすぐ上には、使用中および充電中のバッテリー残量を表示する4つの青色のLEDがあります。点灯している4つのLEDは、ユニットが完全に充電されていることを示します。バッテリーが消耗して、バッテリーがいっしょに消耗するかを示すLEDの数は減少します。

パワーバンクとしての使用

- 充電する機器にミニUSBプラグを使用する場合は、付属のコードを使用できます。使用しない場合は、コードを使用する必要はありません。
- 充電コードの小さい方の端を、充電する機器の充電ポートに差し込みます。
- USBプラグをDual Starの側面にあるUSBポート（上図）に差し込みます。
- 充電時間を短縮するには、懐中電灯が点灯していないことを確認してください。
- 接続されたデバイスが完全に充電されたら、Dual Starに保存されているバッテリー残量を節約するために、充電中のデバイスを取り外します。

メンテナンス

DUAL STARの外装ケースは、内部にユーザーが修理できる部品がないので開けしないでください。デュアルスターを開くか開こうとすると、保証は無効になります。このユーザーマニュアルに従ってバッテリーを挿入する場合は、LED電球は通常の状態では消耗していきません。交換する必要はありません。バッテリーを分解しないでください。

NightSearcher

DUAL STAR - USER MANUAL



USB cable for charging

Câble USB pour le chargement
Cable USB para cargar
Cavo USB per la ricarica
USB-Kabel zum Aufladen
USB電線充電
充電用USBケーブル

Battery Status/charging indicator

Etat de la batterie / indicateur de charge
Estado de la batería / indicador de carga
Stato batteria / indicatore di carica
Batteriestatus / Ladeanzeige
バッテリー状態/充電インジケータ
電池状态/充电指示灯

On/off button
Bouton Marche / Arrêt
Botón de encendido / apagado
Pulsante di accensione / spegnimento
An / aus Schalter
オン / オフボタン
开/关按钮



Retirer complètement la torche vers la lanterne

Tire hacia fuera completamente para convertir la antorcha a la linterna
Estrarre completamente per trasformare la torcia in lanterna
Ziehen Sie vollständig heraus, um Fackel zur Laterne umzuwandeln
トーチをランタンに変換するために完全に引き出します
完全拉出将火炬转换成灯笼



Using the Flashlight

This unit features four light modes: High, Low, SOS, and Strobe.

- To turn on the light, press the “On/Off” button until it clicks and the light turns on. This is High Mode.
- To change the light mode to Low, press the “On/Off” button again.
- To change the light mode to Strobe, press the “On/Off” button again.
- To change the light mode to SOS, press and hold the “On/Off” button for three seconds, in any mode or while turned off.

Using the Lantern

Pull the head of the unit away from the body to reveal the lantern. Follow the instructions above to turn on the lantern.

Charging

The supplied USB to Mini USB cord is used when charging the unit or when it is used as a power source to recharge other devices.

Charging the DUAL STAR

- Plug the Mini USB plug into the Mini USB Port (shown above) on the side of the DUAL STAR.
- Connect the other end of the charging lead into the USB port on the mains plug adaptor or appropriate USB charger outlet.
- Once connected, the Charge Indicator LEDs will flash indicating that the unit is charging.
- To reduce charging time be sure the flashlight is not on.
- When all four LEDs are showing a solid steady light, the charging is complete and the battery is fully charged.

Charging Indicator

If the device is not charged uses a mini USB plug you can use the included cord, if not you will need to use your own cord. Four illuminated LEDs indicate that the unit is fully charged. The number of LEDs illuminated will decrease as the battery becomes depleted indicating when the battery should be recharged.

Using as a Power Bank

- If the device is not charged uses a mini USB plug you can use the included cord, if not you will need to use your own cord.
- Plug the smaller end of the charging cord into the charging port of the device to be charged.
- Plug the USB plug into the USB Port (shown above) on the side of the DUAL STAR.
- To reduce charging time be sure the flashlight is not on.
- Once the attached device is fully charged, disconnect the device you are charging to conserve the remaining battery power stored in the DUAL STAR.

Maintenance

Do not open the exterior casing of the DUAL STAR, as there are no user serviceable parts inside. Opening or attempting to open the Dual Star will void the warranty (with the exception of inserting the battery according to this user manual). LED bulbs should not wear out under normal conditions and do not need to be replaced. Never attempt to dismantle the battery.



Safe disposal of waste electrical products, batteries and bulbs

If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product, please note that waste electrical products, bulbs and batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it on your behalf.

GUARANTEE TERMS

NightSearcher products have been carefully tested and inspected before shipment and are guaranteed to be free from defective materials and workmanship for a period of 12 months (battery not covered) from the date of purchase, provided that the enclosed instructions have been followed. Should you experience problems with your NightSearcher product, please return the item, complete with any chargers, to your place of purchase or contact NightSearcher Ltd direct. Your NightSearcher guarantee does not apply to normal wear and tear, nor does it cover any damage caused by misuse, careless or unsafe handling, alterations, accidents or repairs attempted or made by any person without prior approval from NightSearcher Ltd. Your NightSearcher guarantee is not effective unless you can provide a dated proof of purchase. Please note that this guarantee does not affect your statutory rights. If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product, please note that waste electrical products, batteries and bulbs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist, check with your local authority for recycling advice.

NightSearcher Limited

Unit 4 Applied House - Fitzherbert Spur - Farlington - PORTSMOUTH - Hampshire - PO6 1TT - UK





Utilisation de la lampe de poche

Cet appareil comporte quatre modes de lumière: haut, bas, SOS et stroboscope.

1. Pour allumer la lumière, appuyez sur le bouton "On / Off" jusqu'à ce qu'il clique et que la lumière s'allume. C'est en mode haut.
2. Pour changer le mode lumière en Bas, appuyez à nouveau sur le bouton "Marche / Arrêt".
3. Pour changer le mode de lumière sur Strobe, appuyez à nouveau sur le bouton "On / Off".
4. Pour changer le mode de lumière sur SOS, appuyez sur le bouton "On / Off" et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes, dans n'importe quel mode ou lorsque vous éteignez.

Utilisation de la lanterne

Tirez la tête de l'unité loin du corps pour révéler la lanterne. Suivez les instructions ci-dessus pour allumer la lanterne.

Charger

Le câble USB à mini USB fourni est utilisé lors de la charge de l'appareil ou lorsqu'il est utilisé comme source d'alimentation pour recharger d'autres appareils.

Chargement du Dual Star

1. Branchez la prise Mini USB dans le port mini USB (ci-dessus) sur le côté du Dual Star.
2. Connectez l'autre extrémité du fil de charge du port USB de l'adaptateur secteur ou à la prise appropriée du chargeur USB.
3. Une fois connecté, les voyants du voyant de charge clignotent indiquant que l'unité est en cours de chargement.
4. Pour réduire le temps de charge, assurez-vous que la lampe de poche n'est pas allumée.
5. Lorsque les quatre voyants affichent une lumière stable, la charge est terminée et la batterie est complètement chargée.

Indicateur de charge

Directement au-dessus du commutateur "Marche / Arrêt" sont 4 LED bleues qui affichent la batterie restante pendant l'utilisation et lorsque l'appareil se charge. Quand LED éclairées indiquent que l'appareil est complètement chargé. Le nombre de voyants allumés diminue à mesure que la batterie est épuisée indiquant quand la batterie devrait être

Utilisation en tant que Power Bank

1. Si le périphérique à charger utilise une mini prise USB, vous pouvez utiliser le cordon inclus, sinon vous devez utiliser votre propre cordon.
2. Branchez l'extrémité plus petite du cordon de charge dans le port de charge de l'appareil chargé.
3. Branchez la fiche USB dans le port USB (ci-dessus) sur le côté du Dual Star.
4. Pour réduire le temps de charge, assurez-vous que la lampe de poche n'est pas allumée.
5. Une fois que le périphérique connecté est complètement chargé, débranchez l'appareil que vous chargez pour conserver la batterie restante stockée dans Dual Star.

Entretien

N'ouvrez pas le boîtier extérieur du DUAL STAR car il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur. L'ouverture ou la tentative d'ouverture du Dual Star annulera la garantie (à l'exception de l'insertion de la batterie selon ce mode d'emploi). Les ampoules à LED ne doivent pas s'user dans des conditions normales et ne doivent pas être remplacées.

N'essayez jamais de démonter la batterie.



Uso de la linterna

Esta unidad cuenta con cuatro modos de luz: Alta, Baja, SOS y Strobe.

1. Para encender la luz, presione el botón "On / Off" hasta que haga clic y la luz se encienda. Este es el modo alto.
2. Para cambiar el modo de luz a Bajo, presione el botón "On / Off" nuevamente.
3. Para cambiar el modo de luz a Strobe, presione de nuevo el botón "On / Off".
4. Para cambiar el modo de luz a SOS, mantenga presionado el botón "On / Off" durante tres segundos, en cualquier modo o mientras esté apagado.

Uso de la linterna

Tire de la cabeza de la unidad lejos del cuerpo para revelar la linterna. Siga las instrucciones anteriores para encender la linterna.

Cargando

El cable USB a mini USB suministrado se utiliza al cargar la unidad o cuando se utiliza como fuente de alimentación para recargar otros dispositivos.

Carga del Dual Star

1. Conecte el enchufe Mini USB en el puerto mini USB (mostrado arriba) en el lado del Dual Star.
2. Conecte el otro extremo del cable de carga en el puerto USB del adaptador de la clavija de alimentación o en el tomacorriente USB apropiado.
3. Una vez conectados, los indicadores luminosos de carga parpadearán indicando que la unidad está cargando.
4. Para reducir el tiempo de carga, asegúrese de que la linterna no esté encendida.
5. Cuando los cuatro LEDs están mostrando una luz constante, la carga está completa y la batería está completamente cargada.

Indicador de carga

Directamente encima del interruptor "On / Off" hay 4 LEDs azules que muestran la energía de batería restante durante el uso y cuando la unidad se está cargando. Cuatro LEDs iluminados indican que la unidad está completamente cargada. El número de LEDs encendidos disminuirá a medida que la batería se agota, indicando cuando la batería debe estar

Uso como banco de energía

1. Si el dispositivo a cargar utiliza un mini enchufe del USB usted puede utilizar el cable incluido, si no usted necesitará utilizar su propio cable.
2. Enchufe el extremo más pequeño del cable de carga en el puerto de carga del dispositivo para cargarlo.
3. Conecte el enchufe USB en el puerto USB (mostrado arriba) en el lado del Dual Star.
4. Para reducir el tiempo de carga, asegúrese de que la linterna no esté encendida.
5. Una vez que el dispositivo conectado está completamente cargado, desconecte el dispositivo que está cargando para conservar la energía restante de la batería almacenada en el Dual Star.

No abra la carcasa exterior del DUAL STAR, ya que no hay piezas que el usuario pueda reparar. Abrir o intentar abrir el Dual Star anulará la garantía (con la excepción de insertar la batería según este manual del usuario). Los bulbos del LED no deben usarse en condiciones normales y no necesitan ser substituidos.

Nunca intente desmontar la batería.



Utilizzando la torcia elettrica

Questa unità dispone di quattro modalità luce: Alta, Basso, SOS e Strobe.

1. Per accendere la luce, premere il pulsante "On / Off" finché non scatta e la spia si accende. Questa è High Mode.
2. Per cambiare la modalità luce su Basso, premi nuovamente il pulsante "On / Off".
3. Per cambiare la modalità luce su Strobe, premi nuovamente il pulsante "On / Off".
4. Per cambiare la modalità luce su SOS, tenere premuto il pulsante "On / Off" per tre secondi, in qualsiasi modo o quando è spento.

Utilizzando La Lanterna

Tirare la testa dell'unità lontano dal corpo per rivelare la lanterna. Seguire le istruzioni riportate sopra per accendere la lanterna.

ricarica

Il cavo USB da mini USB fornito viene utilizzato quando si carica l'unità o quando viene utilizzato come fonte di alimentazione per ricaricare altri dispositivi.

Caricamento del Dual Star

1. Inserire la spina Mini USB nella porta Mini USB (illustrata sopra) sul lato del Dual Star.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di carica nella porta USB dell'adattatore della spina di rete o della presa appropriata del caricatore USB.
3. Una volta collegato, i LED Indicatore di carica lampeggiano indicando che l'unità sta caricando.
4. Per ridurre il tempo di carica assicurarsi che la torcia elettrica non sia accesa.
5. Quando tutti e quattro i LED mostrano una luce costante, la ricarica è completa e la batteria è completamente carica.

Indicatore di carica

Directamente sopra l'interruttore "On / Off" sono 4 LED blu che visualizzano la capacità residua della batteria durante l'uso e quando l'unità è in carica. Quattro LED illuminati indicano che l'unità è completamente carica. Il numero di LED illuminati diminuirà quando la batteria diventa esaurita indicando quando dovrebbe essere la batteria

Uso come banca di potenza

1. Se il dispositivo da caricare utilizza una spina mini USB è possibile utilizzare il cavo incluso, se non è necessario utilizzare il proprio cavo.
2. Inserire l'estremità inferiore del cavo di carica nella porta di carica del dispositivo da caricare.
3. Inserire la spina USB nella porta USB (mostrata sopra) sul lato del Dual Star.
4. Per ridurre il tempo di carica assicurarsi che la torcia elettrica non sia accesa.
5. Una volta che il dispositivo collegato è completamente caricato, scollegare il dispositivo che si sta caricando per conservare la potenza residua della batteria memorizzata nel Dual Star.

Manutenzione

Non aprire l'involucro esterno della DUAL STAR, in quanto non vi sono parti da riparare dall'utente. L'apertura o il tentativo di aprire la Dual Star annulla la garanzia (ad eccezione dell'inserimento della batteria in base al presente manuale d'uso). Le lampadine a LED non dovrebbero esaurirsi in condizioni normali e non devono essere sostituite.

Non tentare mai di smontare la batteria.



Mit der Taschenlampe

Dieses Gerät verfügt über vier Lichtmodi: High, Low, SOS und Strobe.

1. Um das Licht einzuschalten, drücken Sie die Taste "Ein / Aus", bis es einrastet und das Licht einschaltet. Dies ist High Mode.
2. Um den Lichtmodus auf Niedrig zu stellen, drücken Sie erneut die Taste "Ein / Aus".
3. Um den Lichtmodus auf Strobe zu ändern, drücken Sie erneut die Taste "Ein / Aus".
4. Um den Lichtmodus auf SOS zu ändern, drücken Sie die Taste "Ein / Aus" für drei Sekunden, in jedem Modus oder während ausgeschaltet.

Mit der Laterne

Ziehen Sie den Kopf der Einheit weg vom Körper, um die Laterne zu zeigen. Folgen Sie den Anweisungen oben, um die Laterne einzuschalten.

Aufladen

Das mitgelieferte USB-Mini-USB-Kabel wird beim Laden des Gerätes verwendet oder wenn es als Stromquelle zum Aufladen anderer Geräte verwendet wird.

Aufladen des Dual Star

1. Stecken Sie den Mini-USB-Stecker in den Mini-USB-Port (siehe oben) auf der Seite des Dual Star.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit dem USB-Anschluss am Netzsteckeradapter oder dem entsprechenden USB-Ladegerät.
3. Nach dem Anschließen blinken die Blinkanzeige-LEDs an, dass das Gerät aufgeladen wird.
4. Um die Ladezeit zu verkürzen, ist die Taschenlampe nicht eingeschaltet.
5. Wenn alle vier LEDs ein solides Dauerlicht aufweisen, ist der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku ist voll aufgeladen.

Ladeanzeige

Direkt oberhalb des "On / Off"-Schalters befinden sich 4 blaue LEDs, die während des Gebrauchs die verbleibende Batterieleistung anzeigen und wenn das Gerät geladen wird. Vier beleuchtete LEDs zeigen an, dass das Gerät voll aufgeladen ist. Die Anzahl der beleuchteten LEDs sinkt, wenn die Batterie erschöpft wird, wenn die Batterie vorhanden ist

Fortsetzung auf der nächsten Seite / Continued on the next page